

| OCRITECH LUCIDO (italiano)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | GLOSSY OCRITECH (english)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | OCRITECH LÚCIDO (es)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | OCRITECH GLANZ (de)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | OCRITECH LUCIDE (fr)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Per la normale pulizia quotidiana dei piani lavabo in Ocritech lucido usare panni o spugna umidi e detersivi liquidi che non contengano particelle abrasive e risciacquare con acqua. Per asciugare usare panni in microfibra.</p> <p>NON usare assolutamente Detersivi Abrasivi Alcool Acetone o altri tipi di solventi (perché danneggiano il materiale).</p> <p>In caso di caduta accidentale di tali solventi risciacquare velocemente con acqua.</p> <p>Per mantenere brillante la superficie, applicare periodicamente del comune polish.</p> | <p>For the usual daily cleaning of the glossy sinks made of glossy Ocritech use a damp cloth or sponge with a liquid soap, which does not contain abrasive particles. Rinse with water. Use a microfiber cloth to wipe.</p> <p>ABSOLUTELY DO NOT USE abrasive detergents, alcohol, acetone or other types of solvents, because they will damage the material. In case of accidental contact with such solvents quickly rinse with water.</p> <p>To keep the surface glossy, apply periodically some common polish.</p> | <p>Para la limpieza diaria normal de las encimeras de los lavabos de ocritech lúcido, usar paños o esponja húmeda y un detergente líquido que no contenga partículas abrasivas, y enjuagar con agua. Para secar utilizar paños de microfibra.</p> <p>NO utilizar absolutamente detergentes abrasivos, alcohol, acetona ni otros disolventes (ya que dañan el material).</p> <p>En caso de caída accidental de tales disolventes enjuagar rápidamente con agua. Para mantener la superficie brillante, aplicar periódicamente Polish.</p> | <p>Zur täglichen Reinigung des Waschbeckens Ocritech Glanz nehmen Sie ein befeuchtetes Tuch oder einen Schwamm und flüssige Spülmittel, die keine Schleifmittel enthalten und mit Wasser spülen. Zum Abtrocknen nehmen Sie Mikrofasertücher.</p> <p>Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuermittel, Spiritus, Nagellackentferner oder andere Lösemittel denn sie sind materialbeschädigend. Beim versehentlichen Reinfallen solcher Lösungsmittel in das Waschbecken, spülen Sie schnell mit Wasser. Um den Glanz an der Oberfläche zu erhalten, können erkömmliche Poliermittel.</p> | <p>Pour le nettoyage quotidien des lavabos en Ocritech lucide utiliser chiffon humide ou une éponge avec un savon liquide, ne contenant pas des particules abrasives. Rincer avec eau. Utiliser un chiffon de microfibre pour essuyer. N'UTILISER ABSOLUMENT PAS des détergents abrasifs, de l'alcool, de l'acétone ou autres types de solvants, par ce qu'ils irons endommager le matériel. En cas de contact accidentel avec ces types de solvants rincer viteement et abondamment avec de l'eau. Pour maintenir la surface lucide, appliquer ériodiquement de la cire commune.</p> |
| OCRITECH OPACO (italiano)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | MATT OCRITECH (english)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | OCRITECH OPACO (es)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | OCRITECH MATT (de)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | OCRITECH OPAQUE (fr)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Per la normale pulizia quotidiana dei piani lavabo in Ocritech opaco usare spugna in scotch brite a secco poi risciacquare con acqua. Per asciugare usare panni in microfibra.</p> <p>NON usare Alcool Acetone o altri tipi di solventi.</p> <p>In caso di caduta accidentale di solventi, intervenire subito con acqua per rimuovere il solvente.</p>                                                                                                                                                                                              | <p>For the usual daily cleaning of the opaque sinks made of opaque Ocritech use a dry sponge such a Scotch-Brite Rinse with water. Use a microfiber cloth to wipe.</p> <p>ABSOLUTELY DO NOT USE alcohol, acetone or other types of solvents because they will damage the material.</p> <p>In case of accidental contact with such solvents quickly rinse with water.</p>                                                                                                                                               | <p>Para la limpieza diaria normal de las encimeras de los lavabos de ocritech opaco, usar esponjas scotch brite secas y enjuagar con agua.</p> <p>Para secar utilizar paños de microfibra.</p> <p>No utilizar alcohol, acetona u otros disolventes.</p> <p>En caso de caída accidental de disolventes, intervenir inmediatamente con agua para eliminar el disolvente.</p>                                                                                                                                                               | <p>Zur täglichen Reinigung des Waschbeckens Ocritech Matt nehmen Sie einen Scotch Brite trockenschwamm und mit wasser spülen. Zum Abtrocknen nehmen Sie Mikrofasertücher.</p> <p>Verwenden Sie auf keinen Fall Spiritus, Nagellackentferner oder andere Lösemittel.</p> <p>Beim versehentlichlichen Reinfallen solcher Lösungsmittel in das Waschbecken, spülen Sieschnell mit Wasser, um das Lösemittel zu entfernen.</p>                                                                                                                                                         | <p>Pour le nettoyage quotidien des lavabos en Ocritech opaque utiliser une éponge à récurer comme par exemple celles de type Scotch-Brite sec. Rincer avec eau. Utiliser un chiffon de microfibre pour essuyer.</p> <p>N'UTILISER ABSOLUMENT PAS des détergents abrasifs, de l'alcool, de l'acétone ou autres types de solvants, par ce qu'ils irons endommager le matériel. En cas de contact accidentel avec ces types de solvants rincer viteement et abondamment avec de l'eau.</p>                                                                                               |

